



# 31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad  
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



## MONTAJE Y DESMONTAJE

Rogamos encarecidamente a los expositores que contraten espacio libre, que remitan esta normativa a sus decoradores y/o empresas de montaje, informándoles que la fecha tope de entrega del plano y la contratación de servicios es el **viernes 10 de marzo de 2017**.

Fecha a partir de la cual su coste se **incrementará en un 25%** y además no se podrá garantizar su instalación.

No se permitirá la entrada de las empresas de montaje / decoración hasta haber abonado en su totalidad los servicios contratados.

La ubicación asignada comprende exclusivamente el suelo (a excepción de las modalidades de exposición monográfica y los stands modulares y de diseño oficial, los cuales incluyen una dotación específica además del alquiler de espacio), por lo que los expositores deberán solicitar los servicios que deseen a través de la Zona Exclusiva del expositor del Salón de Gourmets, a través de nuestra web oficial [www.salondegourmets.com](http://www.salondegourmets.com).

Una vez formalizada la participación, el expositor recibirá un nombre de usuario y una clave que le permitirán acceder a la contratación de productos y los servicios que pueda precisar para su participación.

Es obligatoria la construcción de un stand en la superficie de exposición alquilada por el expositor. La Organización queda facultada para obligar el cumplimiento de lo anterior a aquellas empresas que no hayan dispuesto la habilitación de un stand.

En caso de que el expositor lo desee, puede contratar el montaje de su stand, tanto de diseño como modular a través de la Zona Exclusiva del Expositor a la que podrá acceder desde [www.salondegourmets.com](http://www.salondegourmets.com). Asimismo, a través de este sistema, el expositor podrá contratar los servicios adicionales que desee.

Únicamente se admitirán reclamaciones relacionadas con los servicios contratados que puedan ser verificadas durante la celebración del Salón de Gourmets. Finalizado éste no se tendrá en cuenta ningún tipo de reclamación. Las reclamaciones podrán realizarse en la oficina de Organización.

### 1- STAND DE DISEÑO LIBRE

El horario de montaje será de **08:30 a 21:00 h.** desde el **jueves 20 al domingo 23 de abril de 2017**. Los horarios establecidos son **improrrogables**.

#### Características de montaje de stand libre:

- La altura máxima para los stands será de 4 m.
- Los logotipos y giratorios podrán alcanzar una altura máxima de 5 m. Los stands periféricos podrán alcanzar una altura de 6m. En cualquier caso, todos los diseños, deberán contar con la aprobación de la Organización.

#### Obligaciones y prohibiciones del expositor que contrate espacio libre:

- **Contratación de Potencia mínima obligatoria (130w/m<sup>2</sup>):** Aquellos expositores que no contraten stand, ni cuadro eléctrico con la Organización, están obligados a contratar la potencia eléctrica a través del Área del Expositor.
- No se permitirá en ningún caso la utilización de las paredes contiguas de otros expositores.

## ASSEMBLY & DISMANTLING

It is essential that exhibitors who order a space-only site, inform their decorators and/or stand constructors of these regulations, confirming that the dead-line for the submission of the stand design and the ordering of services is **Friday, March 10<sup>th</sup> 2017**.

After this date we cannot guarantee the provision of these services and the price will suffer a **surcharge of 25%**.

Access to exhibitors nor building/decoration companies will not be granted until the totality of the services has been paid.

The location assigned includes the floor area only (with the exception of schell-scheme, official design and monographic areas, which include other elements in addition to the space booked).

Exhibitors must therefore order the services they require via the Exhibitors Area, which can be accessed at the official show website [www.salondegourmets.com](http://www.salondegourmets.com).

Once their participation is official, exhibitors will receive a username and password which will allow them to order products and the services which they may require to participate.

Exhibitors must build a stand in the exhibition space booked. The Organizers are entitled to enforce compliance with this requirement should any company fail to make arrangements for a stand.

Exhibitors that wish to do so may make arrangements for stand assembly services for both modular and custom stands through the Exhibitor Area, which can be accessed via [www.salondegourmets.com](http://www.salondegourmets.com). Exhibitors may also order any additional services they wish through this system.

In the event of any defect or anomaly in these services, only claims which can be substantiated during the exhibition will be accepted. No claims will be accepted once the exhibition is over. Complaints may be made at the Organizers office.

### 1 - SPACE-ONLY STANDS

Stand assembly Schedule will be from **08:30 to 21:00 h.** from **Thursday, April 20<sup>th</sup> till Sunday April 23<sup>rd</sup>, 2017**. **The established schedule can not be extended.**

#### Criteria for space-only stands:

- The maximum height of stands is 4 m.
- Logos and revolving signs may not exceed a maximum height of 5 m. Peripheral stands may not exceed a total height of 6 m. In all cases, the approval of the Organizers must be sought for every design.

#### Obligations and prohibitions of the exhibitor hiring space-only stands:

- **Mandatory minimum Power Supply (130w/m<sup>2</sup>):** Exhibitors who do not hire stand nor fuse box through the Organizers, are obliged to hire power supply through the Exhibitors Area.
- Exhibitors who reserve space-only sites may not use the partition walls of adjacent stands.

Queda terminantemente prohibida la entrada al Salón de Gourmets a menores de 18 años, (ni solos ni acompañados), Ley C.A. Madrid 5/2002 del 27 de junio, tanto en el montaje y desmontaje, como durante los días de celebración. En caso de duda, puede solicitarse documentación que lo acredite.



In accordance to the Spanish Law: C.A. Madrid 5/2002 dated June 27<sup>th</sup>, 2002, access to the Salon de Gourmets is strictly forbidden to persons under the age of 18, neither alone nor accompanied by a parent or guardian, or during the fair nor assembly and dismantling. Where any doubt arises, proof of identity will be required.



# 31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad  
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



## MONTAJE Y DESMONTAJE

- Las caras traseras de los paneles tendrán un acabado de calidad acorde con el interior del stand, según el criterio de Salón de Gourmets, no pudiendo colocar en ellos ningún tipo de logotipo o rotulación.
- Los stands abiertos a dos o tres calles, y las islas, tendrán que retranquearse al menos 0,50 m. desde el límite del stand hasta el pasillo si uno de los lados estuviera cerrado.
- Ningún stand podrá sobresalir de la superficie contratada tanto lateral, vertical, como frontalmente.
- Según la normativa vigente contra incendios, los materiales utilizados en la construcción de los stands, tendrán que ser ignífugos.

La interpretación y aplicación de la normativa para cada caso particular corre a cargo de la Organización, quien se reservará el derecho de arbitrar excepciones si lo considera necesario, en base a la perspectiva general del certamen y a la visibilidad de los stands vecinos.

### 2- STAND MODULAR, DISEÑO OFICIAL Y ESPACIOS MONOGRÁFICOS

- La ambientación de stands modulares podrá comenzar el domingo 23 de abril de 2017 a las 10:00 h.
- Para la entrada de mercancías se establecerá un turno de descarga por riguroso orden de llegada de los transportes y con tiempo limitado. IFEMA y la Organización indicarán el mejor de los accesos y la puerta correspondiente según la ubicación del stand.
- Todos los stands deberán estar terminados y ambientados el domingo 23 de abril a las 21:30 h.

Queda absolutamente prohibido clavar o hacer cualquier tipo de agujero en las paredes del stand modular. Los expositores que incumplan esta prohibición, deberán abonar el coste del panel dañado.

**Se recomienda la retirada de todo el material y mercancía que pertenezca al expositor el jueves 27 de abril a partir de las 17:00 h. La Organización no se hará responsable de la mercancía o material que pueda faltar.**

### 3- DESMONTAJE DE STANDS

El horario de desmontaje será:

- de 17:00 a 21:30 h. el jueves 27 de abril de 2017,
- de 8:30 a 21:30 h. el viernes 28 de abril de 2017 y
- de 8:30 a 14:00 h. el sábado 29 de de abril de 2017.

Los horarios establecidos son improrrogables.

Queda terminantemente prohibido iniciar el desmontaje de stands antes de las 17:00 h. del jueves 27 de abril de 2017, cuando finalice el Salón de Gourmets. Hasta ese momento no se permitirá la retirada de mercancías.

Todos los stands deberán estar totalmente desmontados y retirados los elementos y mercancías no más tarde de las 14:00 h. del sábado 29 de abril de 2017, en caso de no hacerlo así, el Expositor deberá responsabilizarse del pago del canon de alquiler que IFEMA imponga como recargo.

## ASSEMBLY & DISMANTLING

- The back side of the panels must have a quality finishing according to the interior of the stand and also to the criteria and theme of the Salon de Gourmets. Logos, neither signs nor any promotional items are allowed.
- Stands open to 2 or 3 aisles, as well as single islands, must leave 0.5 m. between the limit of the stand and the aisle.
- No stand may extend beyond the contracted space, either to the side or towards the front or rear.
- In accordance with the fire regulations in force, all materials used for stand construction must be fireproof.

The interpretation and application of the rules concerning each case/stand, must have the approval of the Organization, therefore it is on their will, the possibility to create exceptions according the general purpose of the event and the visibility of neighbors stands.

### 2- SHELL-SCHEME STAND, OFFICIAL DESIGN & MONOGRAPHIC EXHIBITION LOUNGES

- The decoration of shell-scheme stands may begin at 10:00 h. on Sunday, April 23<sup>rd</sup>, 2017.
- A rotation system will be established for the delivery of goods with limited time allowed for delivery and a strict order of arrival for transport vehicles. IFEMA and Salon de Gourmets will indicate the correct access corresponding your location of stand.
- All stands must be completed and decorated by 21:30 h. on Sunday, April 23<sup>rd</sup>, 2017.

Affixing anything, inserting screws or nails into or making holes in the walls, ceilings, floors or columns of the exhibition halls is not permitted. Exhibitors who fail to fulfill this rule must pay the cost of the damage.

**We recommend the removal of the totality of goods and material belonging to the exhibitor from 17:00 h. on Thursday April 27th. The Organizers will not be responsible for any goods or material which may disappear.**

### 3 DISMANTLING OF STANDS

Stand dismantling schedule will be:

- from 17:00 to 21:30 h. on Thursday, April 27<sup>th</sup>, 2017.
- from 08:30 to 21:30 h. on Friday, April 28<sup>th</sup>, 2017 and
- from 08:30 to 14:00 h. on Saturday, April 29<sup>th</sup>, 2017.

The established schedule can not be extended.

The dismantling of stands may not begin until 17:00 h. on Thursday, April 27<sup>th</sup>, 2017 when Salon de Gourmets closes. The removal of goods is not permitted until this time.

All stands must be entirely dismantled and all parts and goods removed no later than 14:00 h. on Saturday, April 29<sup>th</sup> 2017. Should this not occur, the Exhibitor will be responsible for the payment of the levy imposed by IFEMA for the further rental of the space.

El espacio asignado no tendrá carácter definitivo hasta haber abonado, en su totalidad, las tarifas correspondientes.



The assignation of stands is not definitive until the corresponding fees have been paid in full.



# 31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad  
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



## MONTAJE Y DESMONTAJE

La empresa de montaje de stands modulares comenzará el desmontaje a partir de las 17:30 h. del jueves 27 de abril.

En aplicación de la legislación vigente sobre residuos urbanos, el Expositor se obliga, solidariamente con su contratista, a retirar, a la finalización del Salón de Gourmets, todos los residuos derivados directamente de su actividad o la de sus contratistas, incluidos los materiales de montaje, decoración, plásticos, envases de pintura, etc. En consecuencia, todos los Expositores, así como las empresas contratadas y/o subcontratadas para realizar el montaje y/o desmontaje de stands, están obligados a montar, desmontar y retirar los materiales utilizado para el montaje, en los periodos de tiempo establecidos para ello.

Transcurrido el plazo establecido para el desmontaje del stand, todos los materiales que aún permanezcan en los Pabellones serán retirados por la Organización, perdiendo el Expositor todo derecho a reclamar por pérdidas o daños en los mismos y siendo por cuenta del Expositor los gastos relativos a su retirada, que serán facturados por la Organización o por Ifema.

El "Servicio de Desescombro" se facturará a 15 €/m<sup>2</sup> + 10% I.V.A.

### 4- ACTIVIDADES PROHIBIDAS

- Cualquier tipo de montaje en aquellas zonas definidas como pasillos del Recinto Ferial.
- Si su stand dispone de arqueta, esta debe quedar registrable.
- Alterar las instalaciones, no permitiendo pintar, fijar tacos, taladrar y/o hacer rozas de ninguna clase.

**Nota: Recordamos, tanto a los Expositores como a las empresas de montaje, que queda terminantemente prohibido el acceso de menores de 18 años a los pabellones durante el montaje, desmontaje y días de celebración del Salón de Gourmets.**

## ASSEMBLY & DISMANTLING

The shell-scheme stand constructor will begin the dismantling of stands at 17:30 h. on Thursday April 27<sup>th</sup>.

In accordance with the legislation in force concerning urban waste, the Exhibitor is obliged together with any contractor to remove all waste created as a direct result of its activity at the end of Salon de Gourmets. This includes materials used for the assembly of the stand, decoration, plastics, paint containers, etc. As a result, all Exhibitors, as well as companies contracted and/or sub-contracted to carry out the assembly or dismantling of stands are obliged to assemble, dismantle and remove materials used for the assembly of stands in the periods set aside for this purpose.

Once the time set aside for the dismantling of stands has passed, all materials remaining in the Pavilion will be removed by the Organizers. The Exhibitor thereby loses any right to any claim for losses or damage to articles. The relative costs incurred for the removal of any remaining materials will be charged to the Exhibitor by the Organizers in accordance with the rates set out in the Services Information Form.

Removal Service Tariff: 15 €/m<sup>2</sup> + 10% VAT.

### 4- FORBIDDEN ACTIVITIES

- Any type of constructions in areas defined as aisles of the exhibition center.
- If your stand has an inspection panel it should be access free.
- Any type of modification, painting - peg fixing - drilling is strictly forbidden.

**Note: We remind Exhibitors, as well as, construction companies, that the access for minors to the pavilions is strictly forbidden during the celebration of Salon de Gourmets nor assembly and dismantling.**

Las empresas montadoras deberán tener a todo su personal asegurado según la normativa vigente. El personal contratado por empresas no españolas, deberán presentar el pasaporte o el Documento Nacional de Identidad si son comunitarios. Las empresas contratantes de los mencionados trabajadores se comprometen a cumplir la normativa española en materia de prevención de riesgos laborales.



All companies carrying out the assembly of stands must insure all their personnel in accordance with the regulations in force. The staff hired by a non spanish company must proof identity by ID Card or Passport if they are EC members. The hiring companies of the mentioned staff are obliged to the Spanish Labour Risk law.